資治通鑑補

資治通鑑補卷第二百六十

宋涑水司馬光編集　後學天台胡三省音註

明　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

唐紀七十六起二年盡三年

昭宗聖穆景文孝皇帝上之下

乙卯乾寧二年春正月辛酉幽州軍民數萬以麾蓋歌鼓迎李克用入府舍克用命李存審劉仁恭將兵略定巡屬幽涿瀛莫媯檀薊順營平新武等州皆盧龍巡屬也　癸亥朱全忠遣其將朱友恭圍兗州朱瑄自鄆以兵糧救之友恭設伏敗之於高梧高梧郜春秋魯國之高魚杜預注曰高魚在東郡廩邱縣東南續漢志廩邱有郜城高魚城盡奪其餉擒河東將安福順安福慶　己巳以給事中

陸希聲爲戶部侍郎同平章事希聲元方五世孫也陸元方見二百五卷武后長壽二年　壬申護國節度使王重盈薨軍中請以重榮子行軍司馬珂知留後事珂重盈兄重簡之子也重榮養以爲子爲王珙王珂爭河中張本

楊行密表朱全忠罪惡請會易定兗鄆河東兵討之　董昌將稱帝集將佐議之節度副使黃碣曰今唐室雖微天人未厭齊桓晉文皆翼戴周室以成霸業大王興於畎畝受朝廷厚恩位至將相富貴極矣奈何一旦忽爲族滅之計乎碣寧死爲忠臣不生爲叛逆昌怒以爲惑衆斥出之碣移書幕府李滔曰安欲逆天僭號以愚策之鉞可爲稍邪或竊其書示昌昌並滔斬之投其首于廁中罵之曰奴賊負我好聖明時三公不能待而先求死也幷殺其家八十口同坎瘞之又問會稽令吳鐐對曰大王不爲眞諸侯以

傳子孫乃欲爲假天子以取滅亡邪昌亦族誅之又謂山陰令張遜曰汝有能政吾深知之俟吾爲帝令汝知御史臺遜曰大王起石鏡鎭見二百五十三卷僖宗乾符五年建節浙東榮貴近二十年何苦效李錡劉闢之所爲乎浙東僻處海隅巡屬雖有六州大王若稱帝彼必不從台明溫處婺衢浙東巡屬也時豪傑並起各自爲刺史昌羈縻而已徒守空城爲天下笑耳昌又殺之謂人曰無此三人者則人莫我違矣二月辛卯昌被袞冕登子城門樓即皇帝位考異曰吳越備史云癸卯昌僭號按會稽錄昌自云應兒子之讖欲以二月二日僭號取卯月卯日也而實錄長曆皆云二月己丑朔非當時歷誤卽今日歷誤要之昌必以二月辛卯日僭號悉陳瑞物於庭以示衆先是咸通末吳越閒訛言山中有大鳥四目三足聲云羅平天冊見者有殃民閒多畫像以祀之及昌將僭號曰此吾鸑鷟也鸑鷟鳳屬○鸑鷟音岳濁乃自稱大越羅平國改元順天考異曰吳越備史曰癸卯

昌僭稱皇帝建元順天國號羅平年號或云天冊或云大聖皆非也羅隱撰吳越行營露布曰羅平者取國之名順天者建元之始又曰將軍門樹天冊之樓以會府為宣室之地明告我其所稱曰權即羅平國位昌狀亦文曰順天治國之印十國紀年亦云年號順天會稽錄云天冊蓋誤今從備史署城樓曰天冊之樓令羣下謂己曰聖人以前杭州刺史李邈前婺州刺史蔣瓌兩浙鹽鐵副使杜郢前屯田郎中李瑜為相又以吳瑤等皆為翰林學士李暢之等皆為大將軍昌移書錢鏐告以權即羅平國位以鏐為兩浙都指揮使鏐遺昌書曰與其閉門作天子與九族百姓俱陷塗炭豈若開門作節度使終身富貴邪及今悛悔尚可及也昌不聽鏐曰董氏於吾有恩不可遽伐乃將兵三萬詣越州城下至迎恩門迎恩門越州城西門見昌再拜言曰大王位兼將相奈何捨安就危鏐將兵此來以俟大王改過耳君天子命將出師縱大王不自惜鄉里士民何罪隨大王族

減平日懼致犒軍錢二百萬執首謀者吳瑤及巫覡數人送於鑾且請待罪天子鑾引兵還以狀聞鑾去而昌僭逆如故　王重盈之子保義節度使珙王重盈先鎮陝虢王重榮爲其子所殺重盈代鎮河中以其子珙繼鎮陝虢陝虢號保義軍絳州刺史瑤舉兵擊王珂瑤正釋州元文誤作晉州表言珂非王氏子與朱全忠書言珂本吾家蒼頭不應爲嗣珂上表自陳且求援于李克用上遣中使諭解之　上重李谿文學乙未復以谿爲戶部侍郎同平章事　己酉朱全忠軍於單父爲朱友恭聲援　李克用表劉仁恭爲盧龍留後留兵戍之壬子還晉陽嬀州人高思繼兄弟有武幹爲燕人所服克用皆以爲都將分掌幽州兵部下士卒皆山北之豪也嬀檀諸州皆在幽州山北亦謂之山後仁恭憚之久之河東兵戍幽州者暴橫思繼兄弟以法裁之所誅殺甚多克用怒以讓仁恭仁恭

訴稱高氏兄弟所爲克用俱殺之仁恭欲收燕人心復引其諸子置帳下厚撫之爲仁恭叛克用張本崔昭緯與李茂貞王行瑜深相結得天子過失朝廷機事悉以告之邠甯節度副使崔鋋昭緯之族也李谿再入相昭緯使鋋告行瑜曰曏者尚書令之命已行矣而韋昭度沮之今又引李谿爲同列相與熒惑聖聽恐復有杜太尉之事杜讓能事見上卷景福二年行瑜乃與茂貞表稱谿姦邪昭度無相業宜罷居散秩上報曰軍旅之事朕則與藩鎭圖之至于命相當出朕懷行瑜等論列不已三月谿復罷爲太子少師　王珙王瑤請朝廷命河中帥詔以中書侍郎同平章事崔胤同平章事充護國節度使以戶部侍郎判戶部王摶爲中書侍郎同平章事　王珂李克用之壻也克用表珂父重榮有功于國言破黃巢興復王王重榮皆有功也請賜其子珂

節鉞王珙厚結王行瑜李茂貞韓建三帥更上表稱珂非王氏子請以珂爲陝州珙爲河中上諭以先已允克用之奏不許（爲三帥稱兵入京城克用誅王珙討三帥張本）加王鎔兼侍中　庚午河東地震　楊行密浮淮至泗州防禦使臺濛盛飾供帳行密不悅既行濛於臥內得補綻衣馳使歸之（綻裂也亦補也）行密笑曰吾少貧賤不敢忘本濛甚慙行密攻濠州拔之執刺史張璲行密軍士掠得徐州人李氏之子生八年矣行密養以爲子（南唐世家曰李昪徐州人李榮之子榮遇亂不知所終昪少孤流寓濠泗間楊行密攻濠州得之養爲子）行密長子渥憎之行密謂其將徐溫曰此兒質狀性識頗異于人吾度渥必不能容今賜汝爲子溫名之曰知誥知誥事溫甚謹安于勞辱或通夕不解帶溫每謂諸子曰汝輩事我能如知誥乎嘗得罪于溫溫笞而逐之及歸知誥迎拜于門溫問何故

猶在此知誥泣對曰人子捨父母將何之父怒而歸母人情之常也溫以是益愛之使掌家事家人無違言及長身長七尺廣顙隆準修上短下精彩鑠人語聲清暢常緩行從者闊步不能及相工云此龍行虎步也善書善射識度英偉行密常謂溫曰知誥俊傑諸將子皆不及也丁亥行密圍壽州　上以郊畿多盜至有踰垣入宮或侵犯陵寢者欲令宗室諸王將兵巡警又欲使之四方撫慰藩鎮南北司用事之臣恐其不利于己交章論諫上不得已罷四月下詔悉罷之　朝廷以董昌有貢輸之勤今日所爲頗得心疾詔釋其罪縱歸田里　戶部侍郎同平章事陸希聲罷爲太子少師　楊行密圍壽州不克將還庚寅其將朱延壽請試往更攻一鼓拔之執刺史江從勖行密以延壽權知壽州團練使未幾汴

兵敗葛攻壽州州中兵少吏民恟懼延壽制軍中每旗二十五騎命黑雲隊長李厚將十旗擊汴兵不勝延壽將斬之厚稱衆寡不敵願益兵更往不勝則死都押牙汝陽柴再用亦爲之請路振九國志柴再用始名存事孫儒與一小校結死友有告小校反儒斬之執存至詰何故反不對又問對曰與彼結死友彼反則某反公誅之復何問焉儒奇之曰汝果不反吾再用汝因改名乃益以五旗厚殊死戰再用助之延壽悉衆乘之汴兵敗走厚蔡州人也行密又遣兵襲漣水拔之泗州漣水縣杜佑曰漢厹猶縣宋白曰按厹猶城今漣水縣也魏曰海安縣晉爲宿預之境宋置東海郡後魏改海安郡隋廢郡置漣水縣錢鏐表董昌僭逆不可赦請以本道兵討之　太傅門下侍郎同平章事韋昭度以太保致仕　戊戌以劉建鋒爲武安節度使建鋒以馬殷爲內外馬步軍都指揮使爲馬殷代建鋒張本　河東遣其將史儼李承嗣以萬騎馳入於鄆朱友恭退歸于汴　是月蘇州

大雨雹　五月詔削董昌官爵委錢鏐討之　初王行瑜求尚書令未獲由是怨朝廷畿內有八鎮兵隸左右神策軍郃陽鎮近華州韓建求之（郃陽漢縣唐屬同州九域志縣在州東一百二十里）良原鎮近邠州王行瑜求之（良原縣唐屬涇州）宦官曰此天子禁軍何可得也及王珂王珙爭河中行瑜建及李茂貞皆為珙請不能得恥之珙使人語三帥曰珂不受代而與河東婚姻必為諸公不利請討之行瑜使其弟匡國節度使行約攻河中（時以同州為匡國軍九域志同州東至河中七十五里）珂求救于李克用行瑜乃與茂貞建各將精兵數千入朝甲子至京師坊市民皆竄匿上御安福門以待之三帥盛陳甲兵拜伏舞蹈于門下上臨軒親詰之曰卿等不奏請俟報輒稱兵入京城其志欲何為乎若不能事朕今日請避賢路行瑜茂貞流汗不能言獨韓建粗述入朝之

由上與三帥宴三帥奏稱南北司互有朋黨隳紊朝政韋昭度討西川失策李谿作相不合衆心請誅之上未之許是日行瑜等殺昭度谿于都亭驛又殺樞密使康尚弼及宦官數人又言王珂王珙嫡庶不分請除王珙河中徙王行約於陝王珂於同州上皆許之始三帥謀廢上立吉王保至是聞李克用已起兵於河東行瑜茂貞各留兵二千人宿衛京師與建皆辭還鎭貶戶部尚書楊堪爲雅州刺史堪虞卿之子昭度之舅也　初崔胤除護國節度使河東進奏官薛志勤揚言曰崔公雖重德以之代王珂不若光德劉公于我公厚也光德劉公者太常卿劉崇望也光德里名在長安城中唐末大臣有時望者時人率以其所居里稱之光德坊朱雀街西第三街北來第六坊京兆府在焉　及三帥入朝聞志勤之言貶崇望昭州司馬李克用聞三鎭兵犯闕卽日遣使十三

調發北部兵(北部兵代北諸蕃落兵也)期以來月渡河入關　六月庚寅以錢鏐爲浙東招討使鏐復發兵擊董昌　辛卯以前均州刺史孔緯繡州司戶張濬並爲太子賓客壬辰以緯爲吏部尚書復其階爵癸巳拜司空兼門下侍郎同平章事以張濬爲兵部尚書諸道租庸使(孔緯張濬貶見二百五十八卷大順元年)時緯居華州濬居長水上以崔昭緯等外交藩鎭朋黨相傾思得骨鯁之士故驟用緯濬緯以有疾扶輿至京師見上涕泣固辭上不許　李克用大舉蕃漢兵南下上表稱王行瑜李茂貞韓建稱兵犯闕賊害大臣請討之又移檄三鎭行瑜等大懼克用軍至絳州刺史王瑤閉城拒之克用進攻旬日拔之斬瑤於軍門殺城中違拒者千餘人秋七月丙辰朔克用至河中王珂迎謁於路匡國節度使王行約敗於朝邑戊午行約棄

同州走己未至京師行約弟行實時爲左軍指揮使帥衆與行約大掠西市（朱雀街西謂之西市）行實奏稱同華已沒沙陀將至請車駕幸邠州庚申樞密使駱全瓘奏請車駕幸鳳翔上曰朕得克用表尚駐軍河中就使沙陀至此朕自有以枝梧卿等但各撫本軍勿令搖動右軍指揮使李繼鵬茂貞假子也（程大昌雍錄曰北軍左右兩軍皆在苑內左三軍在內東苑之東大明宮苑東也右三軍在九仙門之西九仙在內東苑之西北角左三軍左神策左龍武左羽林軍也右三軍右神策右龍武右羽林軍也余按舊唐書所云左右六軍代德以後宿衛者也僖宗廣明幸蜀此六軍潰散田令孜於成都募新軍五十四都分屬左右神策軍自昭獻後凡所謂左右軍者皆此軍也分營于京城內外又不專在苑中若此時王行實李繼鵬爲左右軍指揮使疑是邠岐二帥所遣兵以宿衛者自分爲左右也）本姓名閻珪與駱全瓘謀劫上幸鳳翔中尉劉景宣與王行實知之欲劫上幸邠州孔緯面折景宣以爲不可輕離宮闕向晚繼鵬連奏請車駕出幸於是王行約引左軍攻

右軍鼓譟震地上聞亂登承天樓欲諭止之捧日都頭李筠將本軍於樓前侍衛李繼鵬以鳳翔兵攻筠王行約以李繼鵬欲先劫車駕幸岐故攻右軍李繼鵬當與石約戰而乃攻李筠者以筠衛上不得而劫幸也矢拂御衣著於樓桷左右扶上下樓繼鵬復縱火焚宮門煙炎蔽天時有鹽州六都兵屯京師鹽州六都兵孫德昭等所領兵也素為兩軍所憚上急召令入衛既至兩軍退走各歸邠州及鳳翔城中大亂互相剽掠上與諸王及親近幸李筠營護蹕都頭李居實帥眾繼至護蹕都即扈蹕都或傳王行瑜李茂貞欲自來迎車駕上懼為所迫辛酉以筠居實兩都兵自衛出啟夏門啟夏門長安城南面東來第一門趣南山宿莎城鎮莎城鎮在長安城南近郊之地也士民追從車駕者數十萬人比至谷口暍死者三之一谷口南山谷口也夜復為盜所掠哭聲震山谷時百官多扈從不及戶部尚書判度支及鹽鐵轉運使

薛王知柔獨先至（知柔，薛王業之曾孫。）上命權知中書事及置頓使。壬戌，李克用入同州。崔昭緯、徐彥若、王摶至莎城。甲子，上徙幸石門鎮，命薛王知柔與知樞密院劉光裕還京城，制置守衛宮禁。丙寅，李克用遣節度判官王瓌奉表問起居。丁卯，上遣內侍郗廷昱齎詔詣李克用軍，令與王珂各發萬騎同赴新平（赴新平以討王行瑜邠州新平下郡）。又詔彰義節度使張鐇以涇原兵控扼鳳翔。李克用遣兵攻華州，韓建登城呼曰：「僕於李公未嘗失禮，何為見攻？」克用使謂之曰：「公為人臣，逼逐天子，公為有禮，孰為無禮者乎！」會郗廷昱至，言李茂貞將兵三萬至盩厔，王行瑜將兵至興平，皆欲迎車駕，克用乃釋華州之圍，移兵營渭橋。（考異曰：唐太祖紀年錄：王師攻華州，俄而郗廷昱至，且言茂貞領兵三萬至盩厔，行瑜領軍至興平，欲往石門迎駕，乃解華圍，進營渭橋。按實錄，八月延王戒丕至河中，克用已發前鋒至渭北，己丑克用進營渭

橋又紀年錄載郜曰省表已郜領大軍前月一十七日辭河中並克用不親圍華州但遣別將將兵往及與邠岐謀迎駕乃遣華兵諸清橋郜所謂前鋒者也克用旣以七月二十七日離河中以辭戒丕至彼必在其前實錄云八月至中河誤也今從紀年錄

王知柔爲清海節度使是年賜嶺南節度使軍額曰清海同平章事仍權知京兆尹判度支充鹽鐵轉運使俟反正日赴鎭上在南山旬餘士民從車駕避亂者日相驚曰邠岐兵至矣上遣延王戒丕詣河中趣李克用令進兵延王玢元宗子戒丕其後也壬午克用發河中上遣供奉官張承業詣克用軍承業同州人屢奉使于克用因留監其軍爲張承業盡心於李克用父子張本己丑克用進軍渭橋遣其將李存貞爲前鋒辛卯拔永壽又遣史儼將三千騎詣石門侍衛癸巳遣李存信李存審會保大節度使李思孝攻王行瑜梨園寨梨園寨在京兆雲陽縣九域志雲陽在華州西北九十里考異曰莊宗列傳曰三鎭亂長安李存信從太祖入關以前軍先自夏陽度河攻同華關邑下之時太祖在渭北命官軍小或獨太軍入

朝自渥兵柄太宗亦只全忠到已朝廷不能斷亦欲有望月餘不進軍存信與蓋寓樂聞密啟曰大王家世效忠此行討逆止爲朝廷不但令臣節爲天下所知卽三賊不足平也而悠悠之徒不達大體或以沸議之書苟合情對僞儒之言不宜縱其如此京師咫尺天聽非遙實無益于英雄也今三凶正懸須速圖之事還變生無究猶豫太祖月公言是也卽日出師下鄴圍皆按克用謀大事固非俗官所掾又傳錄已丑克用進營渭橋癸巳克衆國中閑四日耳無月餘不進事且既云韋小勸入覲卽當諂行在不當逗渭北此特李存信之人欲歸功于存信耳今不取擒其將王令陶等獻於行在思孝本姓拓跋思恭之弟也李茂貞懼斬李繼鵬傳首行在李茂貞委劫棄輿之罪于繼鵬上表請罪且遣使求和于克用上復遣延王戒丕丹王允諭克用丹王遙代宗子允其後也令且赦茂貞併力討行瑜俟其殄平當更與卿議之且命二王拜克用爲兄　以前河中節度使崔胤爲中書侍郎同平章事・八月戊戌削奪王行瑜官爵癸卯以李克用爲邠寧四面行營都招討使保大節度使李思孝爲北面招討使定難節度

使李思諫爲東面招討使彰義節度使張鐇爲西面招討使克用遣其子存勖詣行在李存勖始此年十一上奇其狀貌撫之曰兒有奇表方爲國之棟梁他日勿忘盡忠於吾家克用表請上還京上許之令克用遣騎三千駐三橋爲備禦辛亥車駕還京師壬子司空兼門下侍郎同平章事崔昭緯罷爲右僕射以護國留後王珂盧龍留後劉仁恭各爲本鎮節度使李克用之志也時宮室焚毀未暇完葺上寓居尚書省百官往往無袍笏僕馬以李克用爲太師兼中書令邠甯四面行營都統九月癸亥司空兼門下侍郎同平章事孔緯薨緯器識方雅疾惡如讎昔爲御史中丞中外不繩而自肅及爲宰相挺然獨立秉禮不回雖彊藩悍將權勢熏灼未嘗假以恩禮至是從駕至莎城以病還都家人請召醫緯曰天下方

亂何久求生不可服藥而斃　辛未朱全忠自將擊朱瑄戰于梁山新志鄆州壽張縣有刀梁山水經註梁山在壽張縣濟水逕其東瑄敗走還鄆　李克用急攻黎園王行瑜求救于李茂貞茂貞遣兵萬人屯龍泉鎮九域志邠州三水縣有龍泉鎮在州東北自將兵三萬屯咸陽之旁克用請詔茂貞歸鎮仍削奪其官爵欲分兵討之上以茂貞自誅繼鵬前已赦宥不可復削奪誅討但詔歸鎮仍令克用與之和解以昭義節度使李罕之檢校侍中充邠寧四面行營副都統史儼敗邠寧兵於雲陽擒雲陽鎮使王令誨等獻之　王建遣簡州刺史王宗瑤等將兵赴難甲戌軍於綿州　董昌求救於楊行密行密遣泗州防禦使臺濛攻蘇州以救之蘇州時爲錢鏐攻之所以牽制鏐兵不得專攻董昌且表昌引咎願修職貢請復官爵又遺錢鏐書稱昌狂疾自立已畏兵諫春秋左氏傳鬻拳彊諫楚子不從臨之以

兵執送同惡謂董昌執首謀者吳瑤及巫覡數人送于錢鏐也不當復伐之亦遣使詣昌趣之朝貢　冬十月丙戌河東將李存貞敗邠寧軍于梨園北殺千餘人自是梨園閉壁不敢出　貶右僕射崔昭緯爲梧州司馬以附邪黨也　魏國夫人陳氏才色冠後宮戊子上以賜李克用克用令李罕之李存信等急攻梨園城中食盡棄城走罕之等邀擊之所殺虜餘人克梨園等三寨獲王行瑜子知進及大將李元福等克用進屯梨園庚寅王行約王行實燒寧州遁去九域志寧州東至邠州一百二十五里克用奏請以匡國節度使蘇文建爲靜難節度使趣令赴鎮且理寧州招撫降人以蘇文建代王行瑜也時邠州未下故令且治寧州　上還居大內　朱全忠遣都將葛從周擊兗州自以大軍繼之癸卯圍兗州　楊行密遣寧國節度使田頵景福元年升宣歙團練使爲寧國節度使潤州團練使安仁義

攻杭州鎮戍以救董昌昌使湖州將徐淑會淮南將魏約共圍嘉興錢鏐遣武勇都指揮使餘姚顧全武救嘉興破烏墩光福二寨九域志湖州烏程縣有烏墩鎮淮南將柯厚破蘇州水柵　義武節度使王處存薨軍中推其子節度副使郜為留後處存性忠義黃巢之亂傷國步傾危語輒流涕軍中義之愈為之用李克用之收復京師皆處存勸諭之力也及賊平王鐸差次興復功以收城破賊克用為第一勸王舉義處存為第一處存臨事通變有大臣風易定介于幽鎮之間二鎮兵悍馬強侵軼歲至及李匡威得志謀并取之處存內忠王室外結鄰好撫民以恩待士以禮故終能抗衡兩大保全民社　以京兆尹武邑孫偓為兵部侍郎同平章事　王行瑜以精甲五千守龍泉寨李克用攻之李茂貞以兵五千救之營於鎮

西（鎮西龍泉鎮之西也）李罕之擊鳳翔兵走之十一月丁巳拔龍泉寨行瑜走入邠州遣使請降于李克用　齊州刺史朱瓊舉州降于朱全忠（爲朱瑾誘斬殺張本考異曰薛居正五代史梁紀瓊降及死皆在十一月按編遺錄十一月丁巳瓊遣軍將王自新奉檄歸義壬申瓊自來辛巳死今從之）瓊瑾之從父兄也　衢州刺史陳儒卒弟岌代之

李克用引兵逼邠州王行瑜登城號哭謂克用曰行瑜無罪迫脅乘輿皆李茂貞及李繼鵬所爲請移兵問鳳翔行瑜願束身歸朝克用曰王尚父何恭之甚（王行瑜賜號尚父）僕受詔討三賊臣（謂王行瑜李茂貞韓建也）公預其一束身歸朝非僕所得專也丁卯行瑜挈族棄城走克用入邠州封府庫撫居人命指揮使高爽權巡撫軍城奏趣蘇文建赴鎮行瑜走至慶州境部下斬行瑜傳首京師（光啟三年王行瑜得靖難節至是而誅）　朱瑄遣其將賀瓌柳存及河東將薛懷寶將兵萬餘人

襲曹州曹州降汴見二百五十八卷大順二年以解兗州之圍瓊濮陽人也丁卯全忠自中都引兵夜追之比明至鉅野南及之中都漢平陸縣天寶元年改曰中都鉅野漢古縣唐並屬鄆州九域志中都縣在州東南六十里鉅野縣在州南百八十里屠殺殆盡生擒瓊存儼賓俘士卒三千餘人是日晡後大風沙塵晦冥全忠曰此殺人未足耳下令所得之俘盡殺之庚午縛瓊等徇於兗州城下謂朱瑾曰卿兄已敗何不早降　丁丑雅州刺史王宗侃攻拔利州執刺史李繼顒斬之王宗侃西川將李繼顒鳳翔將　朱瑾僞遣使請降於朱全忠全忠自就延壽門下與瑾語延壽門兗州城門也瑾曰欲送符印願使兄瓊來領之辛巳全忠使瓊往瑾立馬橋上伏驍果董懷進于橋下瓊至懷進突出擒之以入須臾擲首城外全忠乃引兵還以瓊弟玭爲齊州防禦使殺柳存及薛懷寶聞賀瓌名釋而用之　李克用旋

軍渭北　加靜難節度使蘇文建同平章事　蔣勛求為邵州刺史劉建鋒不許（乾寧二年蔣勛棄回龍關以附劉建鋒之取長沙故邀之以求邵州）勛乃與鄧繼崇起兵連飛山梅山蠻寇湘潭（飛山蠻在邵州西北界今其山在靖州北十五里比諸山為最高峻四面絕壁千仞梅山蠻在潭州界宋朝開為安化縣在州西三百二十里湘潭後漢湘南縣地吳分湘南置衡陽縣天寶八年移治于洛口因改名湘潭縣屬潭州十城志在州南一百六十里）據邵州使其將申德昌屯定勝鎮（定勝鎮在邵州東北界）以拒潭人　十二月甲申閬州防禦使李繼雍蓬州刺史費存渠州刺史陳璠各帥所部兵奔王建（三人皆鳳翔將）　乙酉李克用軍于雲陽　王建奏東川節度使顧彥暉不發兵赴難而掠奪輜重遣瀘州刺史馬敬儒斷峽路請興兵討之戊子華洪大破東川兵於楸林俘斬數萬拔楸林寨　乙未進李克用爵晉王（開錄克用之生在娠十三月載誕之夕其母甚危令族人市藥于鴈門遇神人教以率部人被甲持旄擊鉦鼓躍馬大噪環所居三周而止果

如所欲而生生時紅光燭室白氣充庭井水暴溢及能言喜道軍旅事年十二三便連射雙鳧至於谢葉針鋒皆能中之新城北有毀天王像克用以酒酹之請與交戰廟屋忽見天王被甲持矛出于壁間或如火聚或如龍形人皆異之加李罕之兼侍中以河東大將蓋寓領容管觀察使遙領也自餘克用將佐子孫竝進官爵克用性嚴急左右小有過輒死無敢違忤惟蓋寓敏慧能揣其意婉辭裨益無不從者克用或以非罪怒將吏寓必陽助之怒克用常釋之有所諫諍必微近事爲喻由是克用愛信之境內無不依附權與克用侔朝廷及鄰道遣使至河東其賞賜將遺先入克用次及寓家朱全忠數遣人間之及揚言云蓋寓已代克用而克用待之益厚

丙申王建攻東川別將王宗弼爲東川兵所擒顧彥暉畜以爲子戊戌通州刺史李彥昭將所部兵二千降於建通州今之達州李彥昭亦鳳翔將

李克用遣掌書記李襲吉入謝恩密言

於上曰比年以來關輔不寧關謂蒲潼隴蜀藍田諸關輔謂三輔關內即漢三輔之地乘此勝勢遂取鳳翔一勞永逸時不可失臣屯軍渭北專俟進止上謀于貴近或曰茂貞復滅則沙陀大盛朝廷危矣上乃賜克用詔褒其忠款而言不臣之狀行瑜爲甚自朕出幸以來茂貞韓建自知其罪不忘國恩職貢相繼且當休兵息民克用奉詔而止既而私於詔使曰觀朝廷之意似疑克用有異心也然不去茂貞關中無安寧之日又詔免克用入朝將佐或言今密邇闕庭豈可不入見天子克用猶豫未決蓋寓言於克用曰曩者王行瑜輩縱兵狂悖致鑾輿播越百姓奔散今天子還未安席人心尚危大王若引兵度渭竊恐復驚駭都邑人臣盡忠在於勤王不在入覲願熟圖之克用笑曰蓋寓尚不欲吾入朝況天下之人乎乃表稱臣總帥大軍

不敢徑入朝覲且懼部落士卒侵擾渭北居人辛亥引兵東歸表至京師上下始安詔賜河東士卒錢三十萬緡克用既去李茂貞驕橫如故河西州縣多為茂貞所據（河西謂涼瓜沙肅諸州）以其將胡敬璋為河西節度使 朱全忠之去兗州也（朱瓊死而全忠還）留葛從周將兵守之朱瑾閉城不復出從周將還乃揚言天平河東救兵至引兵西北邀之夜半潛歸故寨瑾以從周精兵悉出果出兵攻寨從周突出奮擊殺千餘人擒其都將孫漢筠而還 加鎮海節度使錢鏐兼侍中 彰義節度使張鐇堯（鐇音番）以其子璉權知留後 朱瑄朱瑾屢為朱全忠所攻民失耕稼財力俱弊告急於河東李克用復遣大將史儼李承嗣將數千騎假道于魏以救之 安州防禦使家晟與朱全忠親吏蔣元暉有隙恐及禍與指揮使劉士政

兵馬監押陳可璠將兵三千襲桂州殺經略使周元靜而代之自安州遣襲桂州而克之者江湘賊巴菰發守兵單弱遂無邀截之患桂人不意其至遂殺其帥而代之晟醉侮可璠可璠手刃之推士政知軍府事可璠自爲副使詔即以士政爲經略使元暉吳人也爲劉陳又爲馬殷所併張本

丙辰乾寧三年春正月西川將王宗夔攻拔龍州殺刺史田昉此時龍州常屬李茂貞 丁巳劉建鋒遣都指揮使馬殷將兵討蔣勛攻定勝寨破之 淮南將安仁義以舟師至湖州欲度江應董昌安仁義自潤州以舟師至湖州何從而度江哉蓋欲自湖州舟行入浙浦而度西陵耳然錢鏐在杭未容得至西陵錢鏐遣武勇都指揮使顧全武都知兵馬司許再思守西陵仁義不能度昌遣其將湯臼守石城會稽志石城山在山陰縣東北三十里 袁邠守餘姚 閏月李克用遣蕃漢都指揮使李存信將萬騎假道于魏以救兗鄆軍于莘縣朱全

忠使人謂羅宏信曰克用志吞河朔師還之日貴道可憂存信戢衆不嚴侵暴魏人宏信怒發兵三萬夜襲之存信軍潰退保洺州喪士卒什二三委棄資糧兵械萬數史儼李承嗣之軍隔絕不得還宏信自是與河東絕專志於汴全忠方圖兗鄆畏宏信議其後宏信每有贈遺全忠必對使者北向拜受之曰六兄於予倍年以長固非諸鄰之比羅宏信第六記曲禮年長以倍則父事之宏信信之全忠以是得專意東方存信之敗走也部將李嗣源獨殿而還敗軍賴之克用乃以嗣源所將五百騎號橫衝都　丁亥果州刺史周雄降于王建宋白曰果州南充郡劉璋初分墊江已上置巴郡理此建安六年璋改郡爲巴西徙理閬中今郡在嘉陵江之西魏平蜀于今州北三十七里石苟埧置南宕渠郡其縣亦移就郡理隋廢郡併入閬中復爲巴西縣地仍移巴西縣理安漢城開皇十八年改爲南充縣唐武德四年分置果州以郡南八里有果山爲名○埧音霸埧堰也與垻不同垻音具隄塘也　二月戊辰顧

全武許再思敗湯臼於石城上用楊行密之請赦董昌復其官爵錢鏐不從　以通王滋判侍衛諸將事（通王滋宣宗子）　朱全忠爲兵部尚書張濬上欲復相之李克用表請發兵擊全忠且言濬朝爲相臣則夕至闕庭京師震懼上下詔和解之　三月以天雄留後李繼徽爲節度使　保大節度使李思孝表請致仕薦弟思敬自代詔以思孝爲太師致仕思敬爲保大留後　朱全忠遣龐師古將兵伐鄆州敗鄆兵於馬頰（馬頰禹疏九河之一也水經注濟水自須昌縣北經魚山東左合馬頰水水首受濟西北流歷安民山北又逕桃城東又東北逕魚山南又東注于濟曰馬頰口）遂抵其城下　己酉顧全武等攻餘姚明州刺史黃晟遣兵助之董昌遣其將徐章救餘姚全武擒之　夏四月辛酉河漲將毀滑州城朱全忠命決爲二河夾滑城而東爲害滋甚　李克用擊羅宏信攻洹水殺魏兵

萬餘人進攻魏州　武安節度使劉建鋒既得志嗜酒不親政事
長直兵陳贍妻美建鋒私之贍袖鐵撾擊殺建鋒諸將殺贍迎行
軍司馬張佶爲留後佶將入府馬忽踶齧傷左髀時馬殷攻邵州
未下佶謂諸將曰馬公勇而有謀寬厚樂善吾所不及眞乃主也
乃以牒召之殷猶豫未行聽直軍將姚彥章說殷曰公與劉
龍驤張司馬一體之人也聽直日廳直軍事之軍將也劉建鋒張佶馬殷同在孫儒軍中偏裨三人者同
力成事以取湖南故彥章云然今龍驤遇禍司馬傷髀天命人望舍公尚誰屬哉
殷乃使親從都副指揮使李瓊留攻邵州徑詣長沙　淮南兵與
鎭海兵戰于皇天蕩大江過昇州界浸以深廣自老鸛嘴渡白沙橫闊三十餘里俗呼爲皇天蕩是時淮南兵
既敗浙兵于皇天蕩遂圍蘇州則非前所言皇天蕩矣宋熙甯三年崑山人郟亶上疏言水利謂長洲縣界有長蕩皇天蕩其水上
承湖下通海正淮浙兵戰處也鎭海兵不利楊行密遂圍蘇州　錢鏐遣傳杜洪

畏楊行密之彊皆求援于朱全忠全忠遣許州刺史朱友恭將兵萬人度淮聽以便宜從事　董昌使人覘錢鏐兵有言其彊盛者輒怒斬之言兵疲食盡則賞之戊寅袁邠以餘姚降于鏐顧全武許再思進兵至越州城下五月昌出戰而敗嬰城自守全武等圍之昌始懼去帝號復稱節度使　馬殷至長沙張佶肩輿入府坐受殷拜謁已乃命殷升聽事以選後讓之即趨下帥將吏拜賀復爲行軍司馬代殷將兵攻邵州　癸未蘇州常熟鎮使陸郢以州城應楊行密虜刺史成及行密閱及家所蓄惟圖書藥物賢之歸署行軍司馬及拜且泣曰及百口在錢公所失蘇州不能死敢求富貴願以一身易百口之死引佩刀欲自刺行密遽執其手止之館于府舍其室中亦有兵仗行密每單衣詣之與之共飲膳無所

疑錢鏐闚蘇州陷急召顧全武使趨西陵備行密既恐其得蘇而棄勝攻杭又恐其自海道遡西陵也全武曰越州賊之根本奈何墜克棄之請先趨越州後復蘇州鏐從之　淮南將朱延壽奄至蘄州圍其城大將賈公鐸方獵不得還伏兵林中命勇士二人衣羊皮夜入延壽所掠羊羣潛入城約夜半開門舉火為應復衣皮反命公鐸如期引兵至城南門中舉火力戰突圍而入延壽驚曰吾常恐其潰圍而出反潰圍而入如此城安可猝拔乃自行將求軍中與公鐸有舊者持書金帛往說之許以昏壽州團練副使柴再用請行臨城與語為陳利害數曰公鐸及刺史馮敬章請降以敬章為左都押牙淮南左都押牙也公鐸為右監門衛將軍此是領書衛官僖宗光啟三年爲敬章陷蘄州至是降路振九國志曰賈鐸生于上蔡叛秦宗權度淮過故人馮敬章導之襲破蘄春推敬章為帥鐸為牙將塹城繕兵以自固　延壽進拔光

州殺刺史劉存楊行密自此全有淮南之地　丙戌上遣中使詣梓州和解兩川王建雖奉詔還成都然猶遣兵未解　崔昭緯既貶復求救于朱全忠戊子遣中使賜昭緯死行至荆南追及斬之中外咸以爲快

荆南節度使成汭與其將許存泝江略地盡取濱江州縣武泰節度使王建肇棄黔州收餘衆保豐都豐都漢巴郡枳縣地後漢置平都縣因山以名縣也梁置臨江郡隋廢郡爲縣義寧二年分臨江置豐都縣唐屬忠州九域志在州西九十里存又引兵西取渝涪二州汭以其將趙武爲黔中留後存爲萬州刺史汭知存不得志使人詗之曰存不治州事日出蹴踘汭曰存將逃走先匄足力也遣兵襲之存棄城走其衆稍稍歸之屯于茅壩蜀人謂平川爲壩宋白曰渝州江津縣有茅壩驛　趙武數攻豐都王建肇不能守文德元年王建肇得黔中節今敗走與存皆降于王建建忌存勇略欲殺之掌書記高燗曰公方總攬英雄

以圖霸業彼窮來歸我奈何殺之建使戍渦州陰使知蜀州王宗綰察之宗綰密言存忠勇謙謹有良將才建乃捨之更其姓名曰王宗播而宗綰竟不使宗播知其免己也宗播元從孔目官柳修業每勸宗播慎靜以免禍其後宗播爲建將屢避敵諸將所輕者以身先之及有功輒稱病不自伐由是得以功名終　甲午夜顧全武急攻越州乙未旦克其外郭董昌猶據牙城拒之戊戌錢鏐遣昌故將駱團紿昌云奉詔令大王致仕歸臨安昌乃送牌印出居清道坊今越州牙城外東南猶有橋曰清道橋　己亥全武遣武勇都監使吳璋以舟載昌如杭州至小江南斬之按新書董昌傳小江西江也蓋錢清江也源出諸暨縣界東流過錢清鎮又東入于海去越州四十五里又西至杭州八十里光啟二年董昌得越州至是而亡　并其家二百餘人宰相李邈蔣瓌以下百餘人昌在國城中貪吝日甚口率民間錢帛

計口而率之　減戰士糧及城破庫有金帛雜貨五百間倉有糧三百萬斛錢鏐傳昌首于京師散金帛以賞將士開倉以賑貧乏　李克用攻魏博侵掠徧六州（魏博貝衛澶相六州）朱全忠召葛從周於鄆州使將兵營洹水以救魏博罷師古攻鄆州六月克用引兵擊從周汴人多鑿坎於陳前戰方酣克用之子鐵林指揮使落落馬蹶坎而躓汴人生擒之（考異曰唐太祖紀年錄薛居正五代史武皇紀實錄據諸書皆在七月葛從周李存信傳在五月今從梁太祖紀）克用自往救之馬亦躓幾為汴人所獲克用顧射汴將一人斃之乃得免克用請修好以贖落落全忠不許以與羅宏信使殺之克用引軍還葛從周自洹水引兵濟河屯于楊劉復擊鄆及兗鄆河東之兵戰于故樂亭破之兗鄆屬城皆為汴人所據屢求救于李克用克用發兵赴之為羅宏信所拒不得前兗鄆由是不

振　初李克用屯渭北（謂自邠寧還屯渭北時也）李茂貞韓建憚之事朝廷禮甚恭克用去二鎭貢獻漸疏表章驕慢上自石門還於神策兩軍之外更置安聖捧宸保寧宣化等軍選補數萬人使諸王將之嗣延王戒丕嗣覃王嗣周又自募麾下數千人茂貞以爲欲討己語多怨望嫌隙日構茂貞亦勒兵揚言欲詣闕訟冤京師士民爭亡匿山谷上命通王滋及嗣周戒丕分將諸軍以衞近畿戒丕屯三橋茂貞遂表言延王無故稱兵討臣臣今勒兵入朝請罪（考異曰薛居正五代史五月制授茂貞東川節度使仍命通王覃王延王治兵於關下如茂貞違詔則討之茂貞懼將赴鎭王師至興平夜自驚潰茂貞因出襲官之軍大敗唐補紀曰五月朝廷除宰臣爲鳳翔節度使除茂貞爲興元節度使茂貞拒命不發亦無向闕之心自是京國人心驚憂出投邠州京兆爲之一空上遂議行幸按實錄新舊紀皆云茂貞求領東川薛史誤移鎭興元乃景福二年事唐補紀誤今從實錄）上遣使告急于河東丙寅茂貞引兵逼京畿覃王與戰

于婁館官軍敗績婁館蓋在京兆興平縣西考異曰舊紀茂貞請入覲上令通王覃王延王分統四軍以衛近畿丙寅鳳翔軍犯京畿覃王拒之於婁館接戰不利實錄命延王部領諸軍于三橋防遏茂貞上言延王稱兵討臣臣有何罪言將詣覲丙寅李茂貞大軍犯京師覃王拒之於婁館王師戰不利新紀六月庚戌李茂貞犯京師嗣延王戒丕禦之丙寅及茂貞戰于婁館敗績今從舊紀秋七月茂貞進逼京師延王戒丕曰今關中藩鎮無可依者不若自鄜州濟河幸太原自鄜州濟河道紆歷至太原路甚迴遠以韓建在華州李茂貞義子繼瑭在同州不敢由同州出河中也臣請先往告之辛卯詔幸鄜州壬辰上出至渭北韓建遣其子從允奉表請幸華州上不許以建為京畿都指揮安撫制置及開通四面道路催促諸道綱運等使而建奉表相繼上及從官亦憚遠去癸巳至富平遣宣徽使元公訊召建面議去留甲午建詣富平見上頓首涕泣言方今藩臣跋扈者非止茂貞陛下若去宗廟園陵遠巡邊鄙臣恐車駕濟河無復還期今華州

兵力雖微，控帶關輔，亦足自固。原積聚訓厲十五年矣。按韓建從鹿晏宏至興元之時，僖宗在蜀，遂奔行在，中和四年也。僖宗還長安，光啟元年也。建刺華州當在此時，至是纔十二年耳。西距長安不遠，九域志：華州西至長安一百五十里。願陛下臨之，以圖興復。」上乃從之。乙未，宿下邽，九域志：自富平至下邽三十五里，自下邽至華州六十五里。以府署為行宮。

建視事于龍興寺。茂貞遂入長安，自中和以來所葺宮室市肆，燔燒俱盡。黃巢之亂，宮室燔毀，中和以來，王徽補葺粗完。襄王之亂，又為亂兵所焚。及僖宗還京，稍加完葺。上出石門，重罹燒爇，還又葺之，至是為茂貞所燔。乙巳，以中書侍郎、同平章事崔允同平章事，充武安節度使。上以允崔昭緯之黨也，故出之。丙午，以翰林學士承旨、尚書左丞陸扆為戶部侍郎、同平章事。扆，陝人也。水部郎中何迎，新書百官志：水部郎中屬工部尚書，掌津濟、船艫、渠梁、隄堰、溝洫、漁捕、運漕、碾磑之事。表薦國子毛詩博士襄陽朱朴才如謝安，唐制：國子監置五經博士，各二人，掌以其經之學教國子。道士許巖

士亦薦朴有經濟才上遽日召對朴有口辯上悅之曰朕雖非太宗得卿如魏徵矣賜以金帛并賜何迎　以徐彥若爲大明宮留守兼京畿安撫制置等使　楊行密表請上遷都江淮王建請上幸成都　宰相畏韓建不敢專決政事八月丙辰詔建關議朝政建上表固辭乃止韓建移檄諸道令共輸資糧詣行在李克用閱之歎曰去歲從余言豈有今日之患（謂欲討李茂貞上不許也）又曰韓建天下癡物爲賊臣弱帝室是不爲李茂貞所擒則爲朱全忠所虜耳因奏將與鄰道發兵入援　加錢鏐兼中書令　癸丑以王建爲鳳翔西面行營招討使　甲寅以門下侍郎同平章事王摶同平章事充威勝節度使上憤天下之亂思得奇傑之士不次用之國子博士朱朴自言得爲宰相月餘可致太平上以爲然乙丑以朴爲

左諫議大夫同平章事考異曰舊傳曰朴腐儒本無他才依道士許巖士出入禁中常依朴爲姦利從容上前薦朴有經濟才昭宗召見對以經義甚悅卽日拜平章事在中書與名公齒筆札議論動爲笑端唐補紀上朴亦有文辭詭譎諸王下吏人以通意旨言方今宰相皆非時才致令宗社不安頻有傾動若使朴在相位月餘能致太平諸王以爲然乃奏天聽翌日宣喚顧問機宜便入中書令參知政事諸相座愕然莫測端其緣謨經四五月並無所聞遂貶出嶺外按朴雖庸鄙恐不至如舊傳所云唐補史亦恐得之傳聞非詳實今從新傳朴爲人庸鄙迂僻無他長制出中外大驚　丙寅加韓建兼中書令　九月庚辰升福建爲威武軍以觀察使王潮爲節度使　以湖南留後馬殷判湖南軍府事殷以高郁爲謀主郁揚州人也殷畏楊行密成汭之彊議以金帛結之高郁曰成汭不足畏也行密公之讎言馬殷從孫儒攻楊行密積年交戰以爲仇讎雖以萬金賂之安可爲吾援乎不若上奉天子下撫士民訓卒厲兵以修霸業則誰與爲敵矣殷從之　崔允出鎮湖南韓建之志也允密

求援於朱全忠且教之營東都宮闕表迎車駕全忠與河南尹張全義表請上遷都洛陽全忠仍請以兵二萬迎車駕且言崔允忠臣不宜出外韓建懼復奏召允爲相遣使諭全忠以且安靜全忠乃止乙未復以允爲中書侍郎同平章事崔允自此與朱全忠相爲表裏考異曰舊傳允檢校兵部尚書嶺南東道節度使允密致書全忠求援全忠上書理之允已至湖南復召拜平章事新傳昭緯以罪誅罷爲武安節度使陸扆當國時南北司各樹黨結藩鎮允素厚朱全忠委心結之全忠爲言允有功不宜處外故罷扆相而逐扆按允出爲嶺南節度使在後非此作舊傳誤今從實錄　以翰林學士承旨兵部侍郎崔遠同平章事遠珙弟璵之孫也文才清麗風神峻整當世慕其爲人目爲釘座梨言座所珍也諸崔自咸通後有名歷臺閣藩鎮者數十人天下推士族之冠始其曾王母長孫春秋高無齒祖母唐事姑孝每旦乳姑一日長孫病召長幼言吾無以報婦願後子孫皆若婦孝

世謂崔氏嘗大有所本云　丁酉貶中書侍郎同平章事陸扆爲硤州刺史考異曰舊傳曰九月宴于李師送徐彥若赴鎮翔師之出也扆堅請曰播越之後國步初集不宜與近輔交惡必爲他盜所窺加以親王統兵物議騰口無益于事祇貽後患昭宗已發兵怒扆沮議是月十九日責授硤州刺史師出果敗事載出幸按此乃景福二年杜讓能討鳳翔事時扆未爲相舊傳誤新傳亦同今從實錄崔允恨扆代己誣扆云黨于李茂貞而貶之己亥以朱朴兼判戶部凡軍旅財賦之事上一以委之以孫偓爲鳳翔四面行營都統又以前定難節度使李思諫爲靜難節度使兼副都統皆欲使之討李茂貞以保大留後李思敬爲節度使　河東將李存信攻臨清敗汴將葛從周於宗城北乘勝至魏州北門九域志臨淸縣在魏州北一百五十里宗城縣在魏州西北一百七十里　冬十月壬子加孫偓行營節度招討處置等使丁巳以韓建權知京兆尹兼把截使考異曰李巨川許國公勤王錄十月十日敕命公權知京兆尹并充把截使實錄作癸丑是月戊申朔今從勤王錄

午李茂貞上表請罪願得自新仍獻助修宮室錢韓建復佐佑之竟不出師　錢鏐令兩浙吏民上表請以鏐兼領浙東朝廷不得已復以王摶爲吏部尚書同平章事以鏐爲鎮海威勝兩軍節度使錢鏐遂自此跨有浙東西丙子更名威勝曰鎮東軍　李克用自將攻魏州敗魏兵于白龍潭按歐史梁太祖紀乾化元年九月丙辰幸魏縣戊辰幸邑西白龍潭則其地在魏縣西北追至觀音門歐史魏州羅城西門曰觀音門晉天福五年閏三月改曰金明門　朱全忠復遣葛從周救之屯于洹水全忠以大軍繼之克用乃還　加護國節度使王珂同平章事　十一月朱全忠還大梁復遣葛從周東會龐師古攻鄆州　湖州刺史李師悅求旌節詔置忠國軍于湖州以師悅爲節度使賜告身旌節者未入境戊子師悅卒楊行密表師悅子前綿州刺史彥徽知州事考異曰實錄乾寧二年四月忠國節度使李師悅卒以其孫彥徽知州後令從

新紀十國紀年 淮南將安仁義攻婺州 十二月東川兵焚掠漢眉資簡之境（漢眉資簡四州皆西川巡屬） 清海節度使嗣薛王知柔行至湖南廣州牙將盧琚譚宏玘據境拒之（玘音起） 使宏玘守端州宏玘結封州刺史劉隱許妻以女隱偽許之託言親迎伏甲舟中夜入端州斬宏玘遂襲廣州斬琚（按九域志自封州東南歷康州界西後至端州自端州東至廣州二百四十里）具軍容迎知柔入視事知柔表隱為行軍司馬 王在華州嘗登齊雲樓西北顧望京師作辭以寄歸思曰野烟生碧樹陌上行人去安得有英雄迎歸大內中酒酣與從臣悲歌泣下韓建雖與諸王屬和之而心實不悅尤惡諸王典兵乃與其心腹謀去之

資治通鑑補卷二百六十終

資治通鑑補卷第二百六十一

宋涑水司馬光編集　　後學天台胡三省音註

明　　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

唐紀七十七 起乾寧四年盡光化二年凡三年

昭宗聖穆景文孝皇帝中之上

丁巳乾寧四年春正月甲申韓建奏防城將張行思等 張行思華州防城將也 告睦濟韶通彭韓儀陳八王 皆嗣王也睦韓代宗之後彭肅宗之後陳文宗之後皆逸其名及其世系 謀殺臣劫車駕幸河中上大驚召建諭之建稱疾不入令諸王詣建自陳建不與相見又上表言諸王忽詣臣理所不測事端 建言諸王爲變事出不測也 臣詳酌事體不應與諸王相見又稱諸王當自避嫌

疑不可輕爲舉措陛下若以友愛含容請依舊制令歸十六宅妙選師傅教以詩書不令典兵預政（按開元天寶舊制不令諸王出閤）且曰乞散彼烏合之兵用光麟趾之化建慮上不從引麾下精兵圍行宮表疏連上上不得已是夕詔諸王所領軍士並縱歸田里諸王勸歸十六宅其甲兵並委韓建收掌建又奏陛下選賢任能足清禍亂何必別置殿後四軍（四軍即安聖捧宸保寧宣化也）顯有厚薄之恩乖無偏無黨之道且所聚皆坊市無賴姦猾之徒平居猶思禍變臨難必不爲用而使之張弓挾矢密邇皇輿臣竊寒心乞皆罷遣詔亦從之於是殿後四軍二萬餘人悉散天子之親軍盡矣捧日都頭李筠石門扈從功第一建復奏斬於大雲橋（大雲橋在華州大雲寺前）建又奏元宗之末永王璘暫出江南遂謀不軌代宗時吐蕃入寇光啟中朱玫亂

常皆授立宗支以繫人望謂吐蕃立廣武王承宏朱玫立襄王熅也事各見前紀今諸王銜

命四方者乞皆召還指言延王戒丕等又奏諸方士出入禁庭眩惑聖聽

宜皆禁止無得入宮指言許巖士等詔悉從之建既幽諸王於別第知上

意不悅乃奏請立德王爲太子欲以解之丁亥詔立德王祐爲皇

太子仍更名裕考異曰勅王錄因公以儲副之設國之大本上表云云敕宜從允時正月十一日也當四日之閒而請君奉冢祀宗室歸諸郡非貴頭突騎之士不入於禁門支成五刑之徒不陳其左道君父闕悟遐邇謳詠黎人不震驚市無易肆公之力也李巨川著書論誣善惡乃至於此今從實錄

龐師古葛從周併力攻鄆州朱瑄兵

少食盡不復出戰但引水為深濠以自固辛卯師古等營於水西

南命為浮梁癸巳潛決濠水丙申浮梁成師古夜以中軍先濟瑄

聞之棄城奔中都按九域志中都縣在鄆州東南六十里葛從周逐之野人執瑄及

妻子以獻僖宗中和二年朱瑄得鄆州至是而亡考異曰薛居正五代史梁太祖紀辛卯營於濟水之次龐師古令諸將

撤木為橋乙未夜師古以中軍先濟朱瑄棄壁夜走葛從周擒瑄
并妻男以獻濟水自王莽時大旱不復能絕河而南自是河南
無濟水蓋鄆城下清河水耳朱瑄引之以環城固守故
師古等為浮橋以濟師河既可決則非自然之水也 己亥罷
孫偓鳳翔四面行營節度等使以李茂貞故罷鳳翔四面行營以副都統李思諫
為寧塞節度使按方鎮表光化元年更延州保塞節度為寧塞節度錢鏐使行軍司馬杜
棱救婺州安仁義移兵攻睦州不克而還 朱全忠入鄆州以龐
師古為天平留後考異曰舊紀梁太祖實錄薛居正五代史師古傳皆云師古為鄆州留後編遺錄薛史梁紀皆
云友裕按編遺錄三月丙子以友裕為鄆州留後師古為徐州留後蓋初以師古守鄆州後以友裕代之而徙師古於徐州也朱
瑾遣大將康懷貞守兗州與河東將史儼李承嗣掠徐州之境以
給軍食九域志兗州南一百一十里至徐州界 全忠聞之遣葛從周將兵襲兗州懷
貞聞鄆州已失守汴兵奄至遂降二月戊申從周入兗州獲瑾妻
子朱瑾還無所歸帥其眾趨沂州刺史尹處賓不納走保海州九域

志兗州三百四十五里東至沂州沂州古琅邪也沂州東至海州一百八十里爲汴兵所逼與史儼李承嗣擁州民度淮奔楊行密光啟二年朱瑄取兗州至是而敗行密逆之於高郵表瑾領武寧節度使全忠納瑾之妻引兵還張夫人逆於封邱九域志封邱縣在汴州北六十里全忠以得瑾妻告之夫人請見之瑾妻拜夫人答拜且泣曰兗鄆與司空同姓約爲兄弟以小故恨望起兵相攻使吾姒辱於此它日汴州失守吾亦如吾姒之今日乎全忠乃送瑾妻於佛寺爲尼斬朱瑄於汴橋於是鄆齊曹棣兗沂密徐宿陳許鄭滑濮皆入於全忠鄆齊曹棣天平軍兗沂密泰寧軍徐宿感化軍陳許忠武軍鄭滑濮宣義軍此五鎮之地也惟王師範保淄青一道亦服於全忠李存信在魏州聞兗鄆皆陷引兵還淮南舊善水戰不知騎射及得河東鄆兗兵軍聲大振史儼李承嗣皆河東驍將李克用深惜之遣使間道詣楊行密請之

行密許之亦遣使詣克用修好　戊午王建遣邛州刺史華洪彭州刺史王宗祐將兵五萬攻東川以戎州刺史王宗謹為鳳翔西面行營先鋒使敗鳳翔將李繼徽等於玄武玄武漢氐道縣晉改曰玄武唐初屬緜州時屬梓州宋朝改曰中江在梓州西九十里繼徽本姓楊名崇本茂貞之假子也　己未赦天下　上發行廟時駐蹕華州太常禮院請權立行廟以備告饗　庚申王建以決雲都知兵馬使王宗侃為應援開峽都指揮使將兵八千趣渝州決勝都知兵馬使王宗阮為開江防送進奉使將兵七千趣瀘州辛酉宗侃趣渝州降刺史牟崇厚癸酉宗阮拔瀘州斬刺史馬敬儒峽路始通渝瀘皆東川巡屬王建志在廣拓假通峽路進奉以為名耳　鳳翔將李繼昭救梓州留偏將守劍門西川將王宗播擊擒之　乙亥門下侍郎同平章事孫偓罷守本官中書侍郎同平章事朱朴罷為祕書監朴既

秉政所言皆不效外議沸騰太子詹事馬道殷以天文將作監許巖士以醫得幸於上韓建誣二人以罪而殺之且言偓朴與二人交通故罷相　詔以楊行密爲江南諸道行營都統以討武昌節度使杜洪（按新書杜洪傳洪附朱全忠絕東南貢獻路詔楊行密討之者當以此）　張佶克邵州擒蔣勛（補討張佶陷邵州始上卷三年）　三月丙子朱全忠表曹州刺史葛從周爲泰寧留後朱友裕爲天平留後龐師古爲武寧留後　保義節度使王珙攻護國節度使王珂珂求援於李克用珙求援於朱全忠宣武將張存敬楊師厚敗河中兵於猗氏南河東將李嗣昭敗陝兵於猗氏又敗之於張店遂解河中之圍師厚斤溝人（九域志潁州萬壽縣有斤溝鎮舊唐書汝陰之百尺鎮也宋朝開寶六年置縣）　嗣昭克用弟克柔之假子爲人短小而膽勇過人初頗嗜酒克用嘗微戒之遂終身不飲故克用極

愛其謹厚更名感義軍曰昭武治利州以前靜難節度使蘇文建為節度使 夏四月以同州防禦使李繼瑭為匡國節度使考異曰實錄還同州號匡國軍以防禦使李繼瑭為匡國節度使按新方鎮表乾寧二年賜同州號匡國軍王行約已嘗為匡國節度使蓋行約死繼瑭但為防禦使今始復舊名耳 繼瑭茂貞之養子也 以右諫議大夫李洵為兩川宣諭使和解王建及顧彥暉 辛亥錢鏐遣顧全武等將兵三千自海道救蘇州己未至城下擊淮南兵大破之淮南陷蘇興始上卷二年 杜洪為楊行密所攻求救於朱全忠全忠遣其將聶金掠泗州朱友恭攻黃州行密遣右黑雲都指揮使馬珣等救黃州珣音荀 黃州刺史瞿章聞友恭至棄城擁眾南保武昌寨武昌漢古縣唐屬鄂州九域志在州東北一百八十里今謂武昌軍 癸亥兩浙將顧全武等破淮南十八營虜淮南將士魏約等三千人淮南將田頵屯驛亭埭兩浙兵乘勝逐

之甲戌顒自湖州奔遏自新興遏平辰道湖州遏宜州兩浙兵追敗之顒衆死者千餘人　韓建惡刑部尚書張禕等數人皆譖奏貶之考異曰實錄貶刑部尚書張禕趙崇蘇循等爲衡州司馬韓建惡之譖奏貶瑀禕等必不皆爲刑部尚書皆貶衡州司馬實錄誤也　五月加奉國節度使崔洪同平章事　辛巳朱友恭爲浮梁於樊港武昌西三里有樊山山下有樊溪注于江謂之樊口朱友恭蓋跨江爲浮梁抵樊口以攻武昌也　進攻武昌縣壬午拔之執瞿章遂取黃州馬珣等皆敗走　丙戌王建以節度副使張琳守成都張琳王建之腹心建之攻陳敬瑄也亦使之守邛州　自將兵五萬攻東川更華洪姓名曰王宗滌　六月己酉錢鏐如越州受鎮東節鉞　李茂貞表王建攻東川連兵累歲不聽詔命甲寅貶建南州刺史新志武德三年開黔南蠻置南州宋白曰南州戰國時爲巴國界秦則巴郡之地漢爲江州之境唐武德三年割渝州之東界置南州　乙卯以茂貞爲西川節度使以覃王嗣周爲鳳翔節度使癸亥王建克

梓州南梁執其將李繼甯丙寅宣諭使李洵至梓州己巳見建于張杷砦建指執旗者曰戰士之情不可奪也　覃王赴鎮李茂貞不受代圍覃王於奉天　置甯遠軍於容州以李克用大將蓋寓領節度使　秋七月加荆南節度使成汭兼侍中　韓建移書李茂貞茂貞解奉天之圍覃王歸華州　以天雄節度使李繼徽爲靜難節度使李繼徽自秦州徙邠州邠甯亦爲李茂貞有矣　庚戌錢鏐遣顧全武取蘇州乙未拔松江松江在蘇州南四十里淮南立柵以守之戊戌拔無錫無錫漢縣唐屬常州九域志在州東九十一里辛丑拔常熟華亭宋白曰常熟縣後漢至吳爲司鹽都尉晉置南沙縣梁置常熟縣今崑山縣東一百三十里常熟故城是也九域志在蘇州北七十五里天寶十載分嘉興置華亭縣屬蘇州在州西南今屬秀州

初李克用取幽州見二百五十九卷乾甯元年表劉仁恭爲節度使留戍兵及腹心將十人典其機要租賦供軍之外悉輸晉陽及上幸華州

克用徵兵於仁恭又遣成德節度使王鎔義武節度使王郜書欲與之共定關中奉天子還長安仁恭辭以契丹入寇須兵扞禦請俟虜退然後承命克用屢趣之使者相繼數月兵不出克用移書責之仁恭抵書於地慢罵囚其使者欲殺河東戍將戍將遁逃獲免克用留兵戍幽州見上卷乾甯二年克用大怒八月自將擊仁恭　上欲幸奉天親討李茂貞令宰相議之宰相切諫乃止　延王戒丕還自晉陽韓建奏自陛下即位以來與近輔交惡近輔邠岐同華也皆因諸王典兵凶徒樂禍致鑾輿不安比者臣奏罷兵權實慮不測之變今聞延王覃王尚苞陰計願陛下聖斷不疑制於未亂則社稷之福上曰何至於是數日不報建乃與知樞密劉季述矯制發兵圍十六宅諸王被髮或緣垣或登屋或升木呼曰宅家救兒唐末宮中率稱天子曰宅家

建擁通沂睦濟韶彭韓陳覃延丹十一王至石隄谷盡殺之石隄谷在
華州西歐陽修集古錄云微府君祠今謂之五部神廟其象有石
隄西戍樹谷五樓先生東嶽御史王韜將軍莫曉其義其碑云石
隄谷南通商雒又云前世通利吏民興貴有御史大夫將軍牧
伯故爲立祠以報其功乃知五部之號自漢有之如此則石隄者
石隄谷之神五部神之一也唐韓建殺諸王於石隄谷蓋此谷也
微府君祠在華州鄭縣考異曰舊紀是月通王以下十一王並其
侍者皆爲建兵所擁至石隄谷無長少皆殺之唐補紀曰六宅諸
王準前敕歸諸道毆後都將韓建怒進狀爭論與諸王互訴短長
上乃縶韓王克良已下十人送韓建府建以敕刺閤於大廳緣前
不與相見軍吏諫遂請諸王歸宮散御殿後都新紀八月韓建殺
通王滋沂王禋韶王彭王惕韓王嗣陳王嗣覃王嗣周嗣延王戒
丕嗣丹王允按舊紀韓建奏睦王濟王韶王通王彭王韓王儀王
陳王八人新宗室傳初帝遣閤延王戒丕嗣丹王允往見李克用
又有覃王嗣周則是十一人新紀傳作沂按昭宗子禋封沂王
不應更封宗室傳兒傳儀王恐可見以謀反聞貶禮部尚書孫偓爲南州司馬祕書
監朱朴先貶夔州司馬再貶郴州司戶考異曰實錄朴貶郴州司戶斷延英鳳閣書詞有朴
自秘書監責除蜀王傅分司東都制云苞械貞顧於朝綱進見不
由於相府後云猶希顧問之間來抗潛衡之化又貶溱州司馬制

云爭臣條奏遊府區言指陳負國之謀忿嫉崇姦之計與此稍異今從實錄　朴之爲相何迎驟遷至右諫議大夫至是亦貶湖州司馬　鍾傳欲討吉州刺史襄陽周琲琲帥其眾奔廣陵　王建與顧彥暉五十餘戰九月癸酉朔圍梓州蜀州刺史周德權言於建曰公與彥暉爭東川三年士卒疲於矢石百姓困於輸輓東川羣盜多據州縣彥暉懦而無謀欲爲偷安之計皆啗以厚利恃其救援故堅守不下今若遣人諭賊帥以禍福來者賞之以官不服者威之以兵則彼之所恃反爲我用矣建從之彥暉勢益孤德權許州人也　丁丑李克用至安塞鎮安塞軍在蔚州之東媯州之西新志幽州丁零川西南有安塞軍　辛巳攻之幽州將單可及引騎兵至克用方飲酒前鋒白賊至矣克用醉曰仁恭何在對曰但見可及輩克用瞋目曰可及輩何足爲敵亟命擊之是日大霧不辨人

物幽州將楊師侃伏兵於木瓜澗據新書木瓜澗亦在蔚州界河東兵大敗失亡太半李克用輕敵又不得天時故敗會大風雨震電幽州兵解去克用醒而後知敗責大將李存信等曰吾以醉廢事汝曹何不力爭　湖州刺史李彥徽欲以州附於楊行密去年楊行密表彥徽知湖州故欲附之其衆不從彥徽奔廣陵都指揮使沈攸以州歸錢鏐錢鏐自此遂有湖州　以彰義節度使張璉爲鳳翔西北行營招討使以討李茂貞　復以王建爲西川節度使同平章事加義武節度使王郜同平章事削奪新西川節度使李茂貞官爵復姓名宋文通李茂貞賜姓名見二百五十六卷光啟二年　朱全忠既得兗鄆甲兵益盛乃大舉擊楊行密遣龐師古以徐宿宋滑之兵七萬壁清口清口即今之清河口將趨揚州葛從周以兗鄆曹濮之兵壁安豐將趨壽州安豐漢六縣故城在縣南後漢置安豐縣至唐屬壽州九域志安豐縣在州東南六十里

里蓋唐之壽州治壽春縣領六縣壽陽之地五代之末周世宗克壽州徙治下蔡故宋朝安豐在壽州東南全忠自將屯潁州淮南震恐　匡國節度使李繼瑭聞朝廷討李茂貞而懼韓建復從而搖之繼瑭奔鳳翔冬十月以建為鎮國匡國兩軍節度使韓建始兼有同華　壬子知遂州侯紹帥眾二萬乙卯知合州王仁威帥眾千人戊午鳳翔將李繼溥以援兵二千皆降於王建建攻梓州益急庚申顧彥暉聚其宗族及假子共飲遣王宗弼自歸于建王宗弼為東川兵所擒事見上卷二年　酒酣命其假子殺瑤己及同飲者然後自殺僖宗光啟二年顧彥朗得東川傳至弟彥暉至是而滅　建入梓州城中兵尚七萬人建命王宗綰分兵徇昌普等州以王宗滌為東川留後　劉仁恭奏稱李克用無故稱兵見討本道大破其黨於木瓜澗請自為統帥以討克用詔不許又遺朱全忠書全忠奏加仁恭同平章事朝廷從

之仁恭又遣使謝克用陳去就不自安之意克用復書略曰今公仗鉞控兵理民立法擢士則欲其報德選將則望彼酬恩已尚不然人何足信僕料猜防出於骨肉嫌忌生於屛帷持干將而不敢授人捧盟盤而何詞著誓　甲子立皇子祕爲景王祚爲輝王祺爲祁王　加彰義節度使張璉同平事章　楊行密與朱瑾將兵三萬拒汴軍於楚州別將張訓自漣水引兵會之（乾寧二年楊行密取漣水令張訓守之）行密以爲前鋒龐師古營於淸口或曰營地汙下不可久處不聽師古恃衆輕敵居常弈棋朱瑾壅淮上流欲灌之或以告師古師古以爲惑衆斬之十一月癸酉瑾與淮南將侯瓚將五千騎潛度淮用汴人旗幟自北來趣其中軍張訓踰柵而入士卒蒼黃拒戰淮水大至汴軍駭亂行密引大軍濟淮與瑾等夾攻之汴軍

大敗斬師古及將士首萬餘級餘衆皆潰葛從周營於壽州西北壽州團練使朱延壽擊破之從周退屯濠州聞師古敗奔還行密遣延壽乘勝追之至於淠水水經注淠水出廬江灊縣西南霍山東北過六安縣東又西北過安豐縣故城西北入于淮淠水在弋陽按今淠河在來遠鎮西十里來遠鎮即東正陽也東至壽州二百里。淠音譬從周半濟淮南兵擊之殺溺殆盡從周走免遏後都指揮使牛存節棄馬步鬬諸軍稍得濟淮凡四日不食會大雪汴卒緣道凍餒死還者不滿千人全忠聞敗亦奔還行密遺全忠書曰龐師古葛從周非敵也公宜自來淮上決戰行密大會諸將謂行軍副使李承嗣曰始吾欲先趣壽州副使云不如先向清口師古敗從周自走今果如所料賞之錢萬緡表承嗣領鎭海節度使行密待承嗣及史儼甚厚第舍姬妾咸選其尤者賜之故二人爲行密盡力屢立功竟

卒於淮南行密由是遂保據江淮之閒全忠不能與之爭　戊寅立淑妃何氏爲皇后后東川人生德王輝王　威武節度使王潮弟審知爲觀察副使有過潮猶加捶撻審知無怨色潮寢疾捨其子延興延虹延豐延休命審知知軍府事十二月丁未潮薨審知以讓其兄泉州刺史審邽審邽以審知有功辭不受審知自稱福建留後表于朝廷　壬戌王建自梓州還戊辰至成都是歲南詔驃信舜化有上皇帝書函及督爽牒中書木夾年號中興朝廷欲以詔書報之王建上言南詔小夷不足辱詔書臣在西南彼必不敢犯塞從之黎雅閒有淺蠻曰劉王郝王楊王各有部落（黎雅西南大山長谷皆蠻居之所在深遠而三王部落居近漢界故曰淺蠻）西川歲賜繒帛三千匹使覘南詔亦受南詔賂詗成都虛實每節度使到官三王帥酋長詣府節度

使自謂威德所致表于朝廷而三王陰與大將相表裏節度使或失大將心則教諸蠻紛擾先是節度使多文臣不欲生事故大事常藉此以激姑息而南詔亦憑之屢爲邊患及王建鎭西川絕其舊賜斬都押牙山行章以懲之山行章陳田舊將王建因其與蠻表裏而斬之旣以威示諸蠻亦除舊務蠻邛峽之南不置鄣候不戍一卒謂邛來關以南也蠻亦不敢侵盜其後遣王宗播擊南詔三王漏泄軍事召而斬之　右拾遺張道古上疏稱國家有五危二亂昔漢文帝卽位未幾明習國家事今陛下登極已十年而曾不知爲君馭臣之道太宗內安中原外開四夷海表之國莫不入臣今先朝封域日蹙幾盡臣雖微賤竊傷陛下朝廷社稷始爲姦臣所弄終爲賊臣所有也上怒貶道古施州司戶宋白曰施州漢巫縣地吳大帝分巫縣立沙渠縣後周建德三年於此置施州唐因之舊志施州京師南二千七百九里

仍下詔罪狀道古宣示諫官道古靑州人也

戊午乾寧五年春正月兩浙江西武昌淄靑各遣使詣闕請以朱全忠爲都統討楊行密兩浙錢鏐江西鍾傳武昌杜洪淄靑王師範皆楊行密之讎而黨附朱全忠者也詔不許　加平盧節度使王師範同平章事　以兵部尚書劉崇望同平章事充東川節度使以昭信防禦使馮行襲爲昭信節度使方鎮表光化元年升昭信防禦使治金州與此異　上下詔罪己息兵復李茂貞姓名官爵應諸道討鳳翔兵皆罷之韓建之志也　壬辰護國節度使王珂親迎於晉陽李克用遣其將李嗣昭守河中　李茂貞韓建皆致書於李克用言大駕出幸累年乞修和好同獎王室兼乞丁匠助修宮室李克用許之　韓建既殺諸王心不自安欲行廢立之事其父叔豐見其殁匿謂建曰汝陳許間一民乘時危亂位至方鎮不

能感君父之恩而欲以同華兩州百里之地行廢立覆族在旦夕矣吾不如先自裁免爲汝所累由是建稍弭其志初王建攻東川顧彥暉求救於李茂貞茂貞命將出兵救之不暇東逼乘輿詐稱改過與韓建共翼戴天子及聞朱全忠營洛陽宮累表迎車駕茂貞與建皆懼乃請修復宮闕奉上歸長安詔以建爲修宮闕使諸道皆助錢及工材建使都將蔡敬思督其役既成二月建自往視之　錢鏐請徙鎮海軍於杭州從之（鎮海軍本治潤州今徙軍額於杭州）詔加鏐檢校太師改所居鄉曰廣義鄉里曰勳貴里所居營曰衣錦營　復以李茂貞爲鳳翔節度使　三月己丑以王審知充威武留後　朱全忠遣副使韋震入奏事求兼鎮天平朝廷未之許震力爭之朝廷不得已以全忠爲宣武宣義天平三鎮節度使全忠以

嚴為天平留後以前台州刺史李振為天平節度副使按歐史李振傳振爲金吾衛將軍拜台州刺史盜起浙東不果行乃西歸過汴以策干朱全忠全忠奇之遂爲全忠用振抱眞之曾孫也　淮南將周本救蘇州兩浙將顧全武擊破之淮南將秦裴以兵三千人拔崑山而戍之崑山漢婁縣地梁分婁縣置信義縣又分信義置崑山縣取縣界崑山爲名唐屬蘇州九域志在州東七十里　以潭州刺史判湖南軍府事馬殷知武安留後時湖南管內七州賊帥楊師遠據衡州唐世旻據永州蔡結據道州陳彥謙據郴州魯景仁據連州路振九國志唐旻蔡結皆以郡人聚兵據郡陳彥謙桂陽人殺刺史董岳據郴州魯景仁本從黃巢以病留連州遂據之殷所得惟潭邵二州而已爲馬殷盡取諸州張本　義昌節度使盧彥威性殘虐又不禮於鄰道與盧龍節度使劉仁恭爭鹽利仁恭遣其子守文將兵襲滄州彥威棄城挈家奔魏州羅宏信不納乃奔汴州光啟元年盧彥威得滄州至是而亡仁恭遂取滄景德

三州以守文爲義昌留後仁恭兵勢益盛自謂得天助有併吞河朔之志爲守文請旌節朝廷未許會中使至范陽仁恭語之曰旌節吾自有之但欲得長安本色耳何爲累章見拒爲吾言之其悖慢如此　朱全忠與劉仁恭修好會魏博兵擊李克用夏四月丁未全忠至鉅鹿城下敗河東兵萬餘人逐北至青山口五代志邢州龍岡縣隋文帝開皇十六年置青山縣煬帝大業初省入龍岡　以護國節度使王珂兼侍中　丁卯朱全忠遣葛從周分兵攻洺州戊辰拔之斬刺史邢善益　五月己巳朔赦天下　葛從周攻邢州刺史馬師素棄城走辛未磁州刺史袁奉韜自剄全忠以從周爲昭義留後守邢洺磁三州而還并汴自此爭邢洺磁三州　以武定節度使李繼密爲山南西道節度使李繼密自洋州徙興元　朝廷聞王建已用王宗滌爲東川留後乃召劉崇

綮還為兵部尚書仍以宗滌為留後　湖南將姚彥章言於馬殷請取衡永道連郴五州仍薦李瓊為將殷以瓊及秦彥暉為嶺北七州遊弈使張圖英李唐副之（五州幷潭邵為七）將兵攻衡州斬楊師遠引兵趣永州圍之月餘唐世旻走死殷以李唐為永州刺史　六月以濠州刺史趙珝（珝音許）為忠武節度使珝犨之弟也雅毅善讀書善騎射為政簡靜能濟上下安之　秋七月加武貞節度使雷滿同平章事（方鎮表光化元年置武貞節度領澧朗溆三州治澧州）加鎮南節度使鍾傳兼侍中　忠義節度使趙匡凝聞朱全忠有清口之敗（忠義軍山南東道）陰附於楊行密全忠遣宿州刺史尉氏氏叔琮將兵伐之丙申拔唐州擒隨州刺史趙匡璘敗襄州兵於鄧城　八月庚戌改華州為興德府刺史為尹（以車駕駐蹕故也）　戊午汴將康懷貞襲鄧州克之擒

刺史國湘趙匡凝懼遣使請服於朱全忠全忠許之（爲朱全忠再攻趙匡凝張本）

己未車駕發華州壬戌至長安甲子赦天下改元光化上欲藩鎮相與輯睦以太子賓客張有孚爲河東汴州宣慰使賜李克用朱全忠詔又令宰相與之書使之和解克用欲奉詔而恥於先自屈乃致書王鎔使通於全忠全忠不從　九月乙亥加韓建守太傅興德尹加王鎔兼中書令羅宏信守侍中　己丑東川留後王宗滌言於王建以東川封疆五千里文移往還動踰數月請分遂合瀘渝昌五州別爲一鎮建表言之　顧全武攻蘇州城中及援兵食皆盡甲申淮南所署蘇州刺史臺濛棄城走援兵亦遁全武克蘇州追敗周本等於望亭（九域志常州無錫縣有望亭鎮在蘇州北四十五里又西四十五里至無錫）獨秦裴守崑山不下全武帥萬餘人攻之裴屢出戰使病者被

甲執矛壯者彀弓爲全武衛爲之卻全武擒裴令降全武嘗爲僧裴封函納款全武喜召諸將發函乃佛經一卷全武大慙曰裴不憂死何暇戲予益兵攻城引水灌之城壞食盡裴乃降錢鏐設千人饌以待之及至肅兵不滿百人鏐怒曰單弱如此何敢久爲旅拒對曰裴義不負楊公今力屈而降耳非心降也鏐善其言顧全武亦勸鏐宥之鏐從之時人稱全武長者　魏博節度使羅宏信薨考異曰薛居正五代史梁紀宏信傳太祖紀年錄皆云宏信八月卒按八月昭宗還京宏信猶加官舊紀傳九月卒今從之實錄十月約奏到也軍中推其子節度副使紹威知留後　汴將朱友恭將兵還自江淮過安州朱友恭克黃州還過安州九域志黃州西至安州三百里或告刺史武瑜潛與淮南通謀取汴軍冬十月己亥友恭攻而殺之　李克用遣其將李嗣昭周德威將步騎二萬出青山將復山東三州山東三州邢洺

磁也壬寅進攻邢州葛從周出戰大破之嗣昭等引兵退入青山從周追之將扼其歸路步兵自潰嗣昭不能制會橫衝都將李嗣源以所部兵至謂嗣昭曰吾輩亦去則勢不可支矣吾試爲公擊之嗣昭曰善我請從公後嗣源乃解鞍礪鏃憑高布陳左右指畫邢人莫之測嗣源大呼曰吾取葛公士卒可無動乃馳騎犯之出入奮擊嗣昭繼之從周乃退嗣源身中四矢克用解衣賜藥以勞之由是李橫衝名重四方德威馬邑人也馬邑秦漢舊縣名久廢開元五年分朔州善陽縣置馬邑縣於古大同軍城置朔州　癸卯以威武留後王審知爲節度使　以羅紹威知魏博留後　丁巳以東川留後王宗滌爲節度使　加佑國節度使張全義兼侍中　王珙引汴兵攻河中王珂告急於李克用克用遣李嗣昭救之敗汴兵於胡壁九域志河中府榮河縣有胡壁鎮榮河唐寶鼎縣也

宋祥符中更名汴人走前常州刺史王柷性剛介有時望詔徵之時人以爲且入相過陝王珙延奉甚至請敘子姪之禮拜之柷固辭不受珙怒使送者殺之幷其家人悉投諸河掠其資裝以覆舟聞朝廷不敢詰　閏月錢鏐以其將曹圭爲蘇州制置使遣王球攻婺州　十一月甲寅立皇子禎爲雅王祥爲瓊王　以魏博留後羅紹威爲節度使　衢州刺史陳岌請降于楊行密錢鏐使顧全武討之　朱全忠以奉國節度使崔洪與楊行密交通淮西淮南道也遣其將張存敬攻之洪懼請以弟都指揮使賢爲質考異曰十國紀年洪託以將士不受命遣兄賢質於汴按薛紀十月汴將張存敬以兵攻蔡州刺史崔洪洪懼請以弟賢質於汴許之實錄亦云弟賢今從之且言將士頑悍不受節制請遣二千人詣麾下從征伐全忠許之朱全忠遣崔賢徵兵蔡將殺賢劫洪奔淮南張本任存敬還存敬曹州人也　十二月昭義

節度使薛志勤薨李克用之平王行瑜也（見上卷乾寧二年）李罕之求邠甯於克用克用曰行瑜恃功邀君故吾與公討而誅之昨破賊之日吾首奏振蘇文建赴鎮今纔達天聽遽復二三朝野之論必謂然謂吾貪復如行瑜所爲也吾與公情如同體固無所愛俟還鎮當更爲公論功賞耳罕之不悅而退私於蓋寓曰罕之自河陽失守依託大庇（罕之失河陽見二百五十七卷僖宗文德元年）歲月已深比來衰老倦於軍旅若蒙吾王與太傅哀憫（大傅謂蓋寓）賜一小鎮使數年之間休兵養疾然後歸老閭閻幸矣寓爲之言克用不應每藩鎮缺議不及罕之罕之甚鬱鬱寓恐其有它志亟爲之言克用曰吾於罕之豈愛一鎮但罕之鷹也飢則爲用飽則背飛及志勤薨旬日無帥罕之擅引澤州兵夜入潞州據之（九域志澤州北至潞州一百六十五里）以狀白克用曰

薛鐵山死（薛志勤從克用起代北初名鐵山） 州民無主慮不逞者爲變故罕之專命鎭撫取王裁旨克用怒遣人讓之罕之遂遣其子顥請降於朱全忠執河東將馬溉等及沁州刺史傅瑤送汴州克用遣李嗣昭將兵討之（自此李克用不能與朱全忠爭邢洺磁而爭澤潞矣） 嗣昭先取澤州收罕之家屬送晉陽 楊行密遣成及歸兩浙以易魏約等錢鏐許之（淮南擒成及見上卷乾寧三年兩浙擒魏約見上去年四月） 韶州刺史曾袞舉兵攻廣州州將王瓌帥戰艦應之清海行軍司馬劉隱一戰破之韶州將劉潼復據湞浛（湞浛當在韶州湞昌縣界或曰劉潼據湞陽浛洭二縣之間○湞音貞浛音含） 隱討斬之

光化二年春正月丁未中書侍郎兼吏部尚書同平章事崔胤罷守本官以兵部尚書陸扆同平章事 朱全忠表李罕之爲昭義節度使又表權知河陽留後丁會武寧留後王敬蕘彰義留後

張珂並為節度使（河陽武寧皆附屬朱全忠溫張珂在涇州而爲之藩鎮故亦所以結之）楊行密與朱瑾將兵數萬攻徐州軍於呂梁朱全忠遣騎將張歸厚救之

劉仁恭發幽滄等十二州兵十萬（十二州幽涿瀛莫平營薊媯檀滄景德也幽州巡屬更有蔚新武三州劉仁恭留以備河東不發其兵）欲兼河朔攻貝州拔之城中萬餘戶盡屠之投尸清水（清水即清河之水）由是諸城各堅守不下仁恭進攻魏州營於城北魏博節度使羅紹威求救於朱全忠　朱全忠遣崔賢還蔡州發其兵二千詣大梁二月蔡將崔景思等殺賢劫崔洪悉驅兵民度淮奔楊行密兵民稍稍逃歸至廣陵者不滿二千人全忠命許州刺史朱友裕守蔡州　朱全忠自將救徐州楊行密聞之引兵去汴人追及之於下邳（下邳古縣唐屬徐州九域志在徐州東一百八十里）殺千餘人全忠行至輝州（是年朱全忠表以宋州之碭山虞城單父曹州之成武置輝州即單州之封域也）聞淮南

兵已退乃還　三月朱全忠遣其將李思安張存敬將兵救魏博屯于內黃九域志內黃縣在魏州西南二百一十四里　癸卯全忠以中軍軍于滑州劉仁恭謂其子守文曰汝勇十倍於思安當先虜鼠輩後擒紹威耳乃遣守文及其妹婿單可及將精兵五萬擊思安于內黃丁未思安使其將袁象先伏兵於清水之右淇水東過內黃謂之白溝水亦謂之清河水　思安逆戰於繁陽繁陽漢古縣唐併省入內黃杜佑曰漢繁陽縣故城在內黃縣西北　陽不勝而卻守文逐之及內黃之北思安勒兵還戰伏兵發夾擊之幽州兵大敗斬可及殺獲三萬人守文僅以身免可及幽州驍將號單無敵燕軍失之喪氣思安陳留人也時葛從周自邢州將精騎八百已入魏州戊申仁恭攻上水關館陶門館陶門魏州城北門出此門北趣館陶縣因以爲門名　從周與宣義牙將賀德倫出戰顧門者曰前有大敵不可返顧命闔其

厲從周等殊死戰仁恭復大敗擒其將薛突厥王鄶郎明日汴魏棄勝合兵擊仁恭破其八寨仁恭父子燒營而遁汴魏之人長驅追之至臨清擁其衆入永濟渠殺溺不可勝紀鎮人亦出兵邀擊於東境（鎮人王鎔之兵深冀趙之東境）自魏至滄五百里間僵尸相枕仁恭自是不振而全忠益橫矣德倫河西胡人也（薛史賀德倫其先河西部落人父懷慶隸滄州軍為小校故德倫少為滑牙將）劉仁恭之攻魏州也羅紹威遣使修好於河東且求救壬午李克用遣李嗣昭將兵救之會仁恭已為汴兵所敗紹威復與河東絕嗣昭引還　葛從周乘破幽州之勢自土門攻河東拔承天軍別將氏叔琮自馬嶺入（馬嶺在太原府太谷縣東南八十里）拔遼州樂平（晉分漢沾縣置樂平縣唐屬遼州）進軍榆次（榆次古縣唐屬大原府）李克用遣內牙軍副周德威擊之叔琮有驍將陳章號陳夜叉為前鋒請於叔琮曰河東

所恃者周楊五周德威小字楊五請擒之求一州爲賞克用聞之以戒德威德威曰彼大言耳戰于洞渦洞渦水出沾縣北山東流南屈過受陽縣故城東西過榆次縣南北據水經注也魏收地形志洞渦水一出木瓜嶺一出沾嶺一出大廉山一出原過祠下五水合流故曰同過後語轉爲洞渦按高歡建大丞相府於晉陽時魏收已策名霸府齊受魏禪以晉陽爲別都魏收多從其主往來晉陽宜知地名之的德威微服往挑戰謂其屬曰汝見陳夜叉即走陳果逐之德威奮鐵楇擊之墜馬生擒以獻因擊叔琮大破之斬首三千級叔琮棄營走德威追之出石會關又斬千餘級從周亦引還　丁巳朱全忠遣河陽節度使丁會攻澤州下之考異曰實錄丁巳葛從周復取澤州按編遺錄丁巳河陽丁會收復澤州實錄云從周誤也唐太祖紀年錄三月周德威敗氏叔琮於洞渦驛先是逆溫令丁會將兵助李罕之戍潞州至是葛從周復入潞州以代丁會賊復陷我澤州梁實錄薛史梁紀皆云六月方遣從周入潞州紀年錄於此進言後事耳　婺州刺史王壇爲兩浙所圍求救於寧國節度使田頵夏四月頵遣行營都

指揮使康儒等救之　五月甲午置武信軍於遂州以遂合等五州隸之王建之志也　李克用遣蕃漢馬步都指揮使李君慶將兵攻李罕之己亥圍潞州朱全忠出屯河陽辛丑遣其將張存敬救之壬寅又遣丁會將兵繼之大破河東兵君慶解圍去克用誅君慶及其裨將伊審李宏襲以李嗣昭為蕃漢馬步都指揮使代之攻潞州　庚戌康儒等敗兩浙兵於龍邱龍邱本漢太末縣貞觀八年更名龍邱即今龍遊縣九域志[illegible]衢州在州東七十五里　擒其將王球遂取婺州景福元年王壇得婺州至是失之　六月乙丑李罕之疾亟丁卯全忠表罕之為河陽節度使以丁會為昭義節度使未幾又以其將張歸霸守邢州遣葛從周代會守潞州考異曰編遺錄六月乙丑李罕之疾甚請歸河陽丁卯上令抽州大軍迴以丁會權制置叛帥上黨上乃東歸不言遣從周入潞薛居正五代史梁紀六月帝表丁會為潞州節度使以李罕之疾亟故也又遣葛從周由固鎮路入于潞州以援丁會梁實錄後唐

紀皆云代今自兆至潞州破賀德倫走不復見會名或者李罕之既卒復召會守河陽以從周代之不可知也今因會鑽陷終言之

以西川大將王宗佶爲武信節度使（王建之請也）宗佶本姓甘洪州人也　丁丑李罕之薨于懷州　保義節度使王珙性猜忍雖妻子親近常不自保至是軍亂爲麾下所殺（僖宗中和初王重盈鎮陝傳子珙至是而亡）推都將李璠爲留後　秋七月朱全忠海州戍將陳漢賓請降于楊行密淮海遊弈使張訓以漢賓心未可知與漣水防遏使廬江王綰將兵二千直趣海州遂據其城（楊行密自此遂有海州）　加荊南節度使成汭兼中書令　馬殷遣其將李唐攻道州刺史蔡結聚群蠻伏兵于險以擊之大破唐兵唐曰蠻所恃者山林耳若戰平地安能敗我乃命因風縱林火燭天地群蠻驚遁遂拔道州擒結斬之　朱全忠召葛從周於潞州使賀德倫守之八月丙寅李嗣昭引

兵至潞州城下分兵攻澤州己巳汴將劉玘棄澤州走河東兵進拔天井關以李存璋為澤州刺史賀德倫閉城不出李嗣昭日以鐵騎環其城捕芻牧者附城三十里禾黍皆刈之乙酉德倫等棄城皆遁趣壺關九域志壺關縣在潞州東二十五里河東將李存審伏兵邀擊之殺獲甚衆葛從周以援兵至聞德倫等已敗乃還　九月癸卯以鳳翔節度使李茂貞為鳳翔彰義節度使是年春正月朱全忠表張珂為彰義節度使張又鎮涇州凡三帥矣今命李茂貞兼領之　李克用表汾州刺史孟遷為昭義留後為孟遷以潞州叛李克用張本　淄青節度使王師範以沂密內叛當是時朱全忠盡有河南一道之地王師範亦附焉若沂密內叛將安歸邪又不乞師於全忠而乞師於楊行密此事當考乞師於楊行密冬十月行密遣海州刺史臺濛副使王綰將兵助之拔密州歸於師範將攻沂州先使覘之曰城中皆偃旗息鼓綰曰此必有備而救兵

近不可聚也諸將曰密已下矣沂何能爲縮不能止乃伏兵林中以待之請將攻沂州不克救兵至引退此救兵果誰兵歟州兵棄之縮發伏擊敗之　十一月陝州都將朱簡殺李璠自稱留後附朱全忠仍請更名友謙預於子姪朱全忠又兼有陝虢　加忠義節度使趙匡凝兼中書令　馬殷遣其將李瓊攻郴州執陳彥謙斬之進攻連州督景仁自殺湖南皆平馬殷始盡有湖南之地　十二月加魏博節度使羅紹威同平章事

資治通鑑補卷二百六十一終